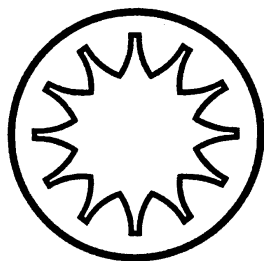
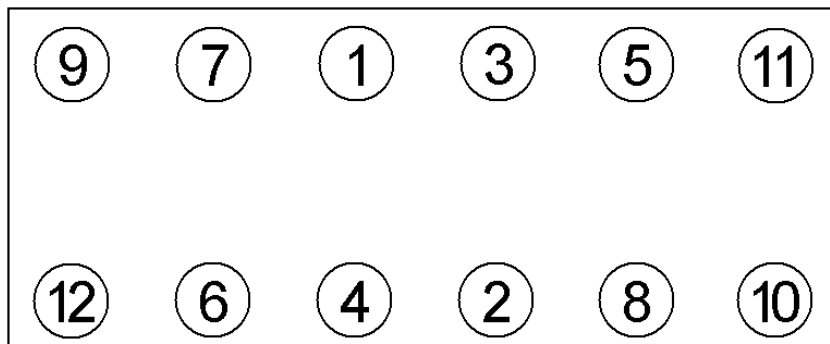


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****150.441**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo326.430  
M 12x1,5x150Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete

- ⊙ 60 Nm
- > 90°
- > 90°
- > 90°
- > 90°
- > 90° lösen/loosen

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

|   |   |                              |                                |                                       |
|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|   | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos               |
| * | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                  |
|   | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                      |
| > | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                        |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

2,5 Ltr. 5 Cyl.

Mot. AXD, AXE, BAC, BLK, BLJ

÷ 1,35 mm 2 Löcher

Typ 2, Touareg, Transporter

96 / 128 kW ( 130 / 174 PS )

**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/10/10

**\*150.441\***